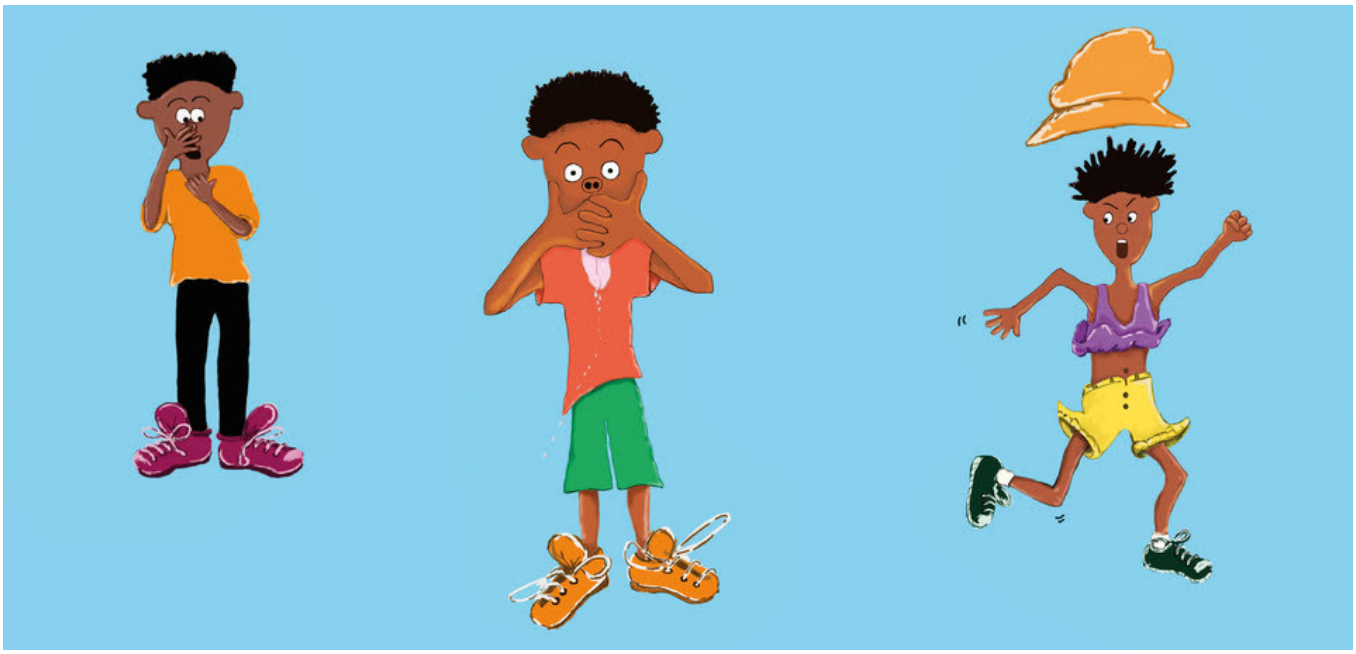
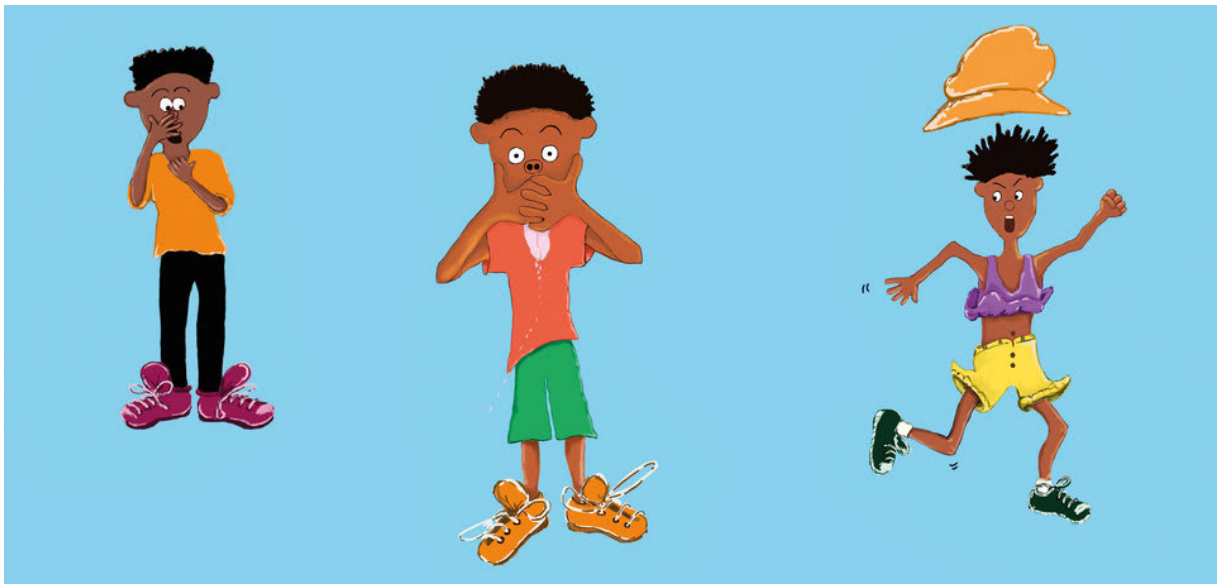


Странный сон Хуцо

Хуцо приснился сон. Он просыпается в поту! Что же ему приснилось?

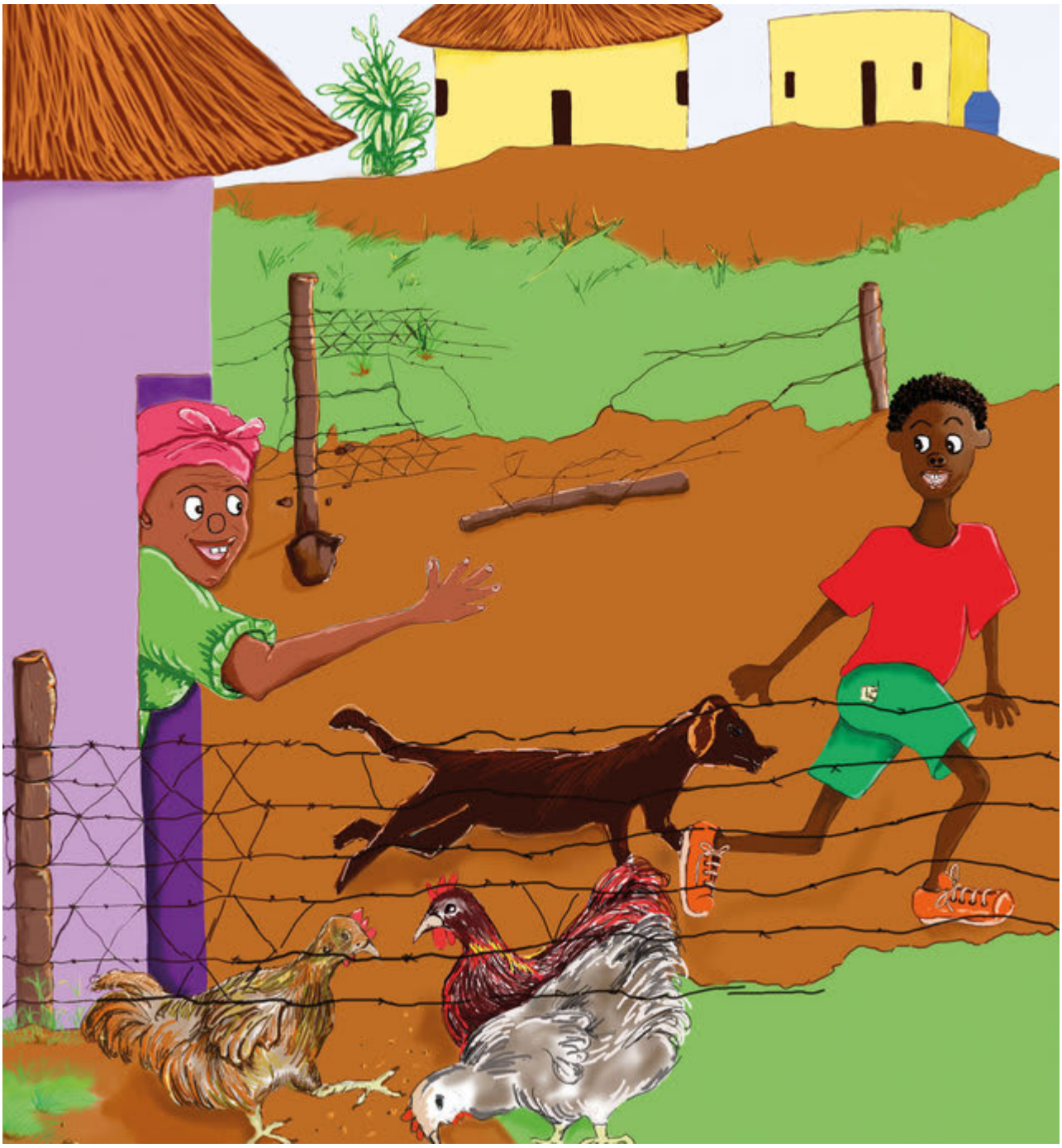


Room to Read®

Khutso's Strange Dream
Автор: Rahab Makotla Mudau
Иллюстратор: Siyasanga Madyibi
Переводчик на английский: Alisha Berger

Хуцо приснился сон. В этом сне он ел торт.

Он услышал, что его позвала бабушка.



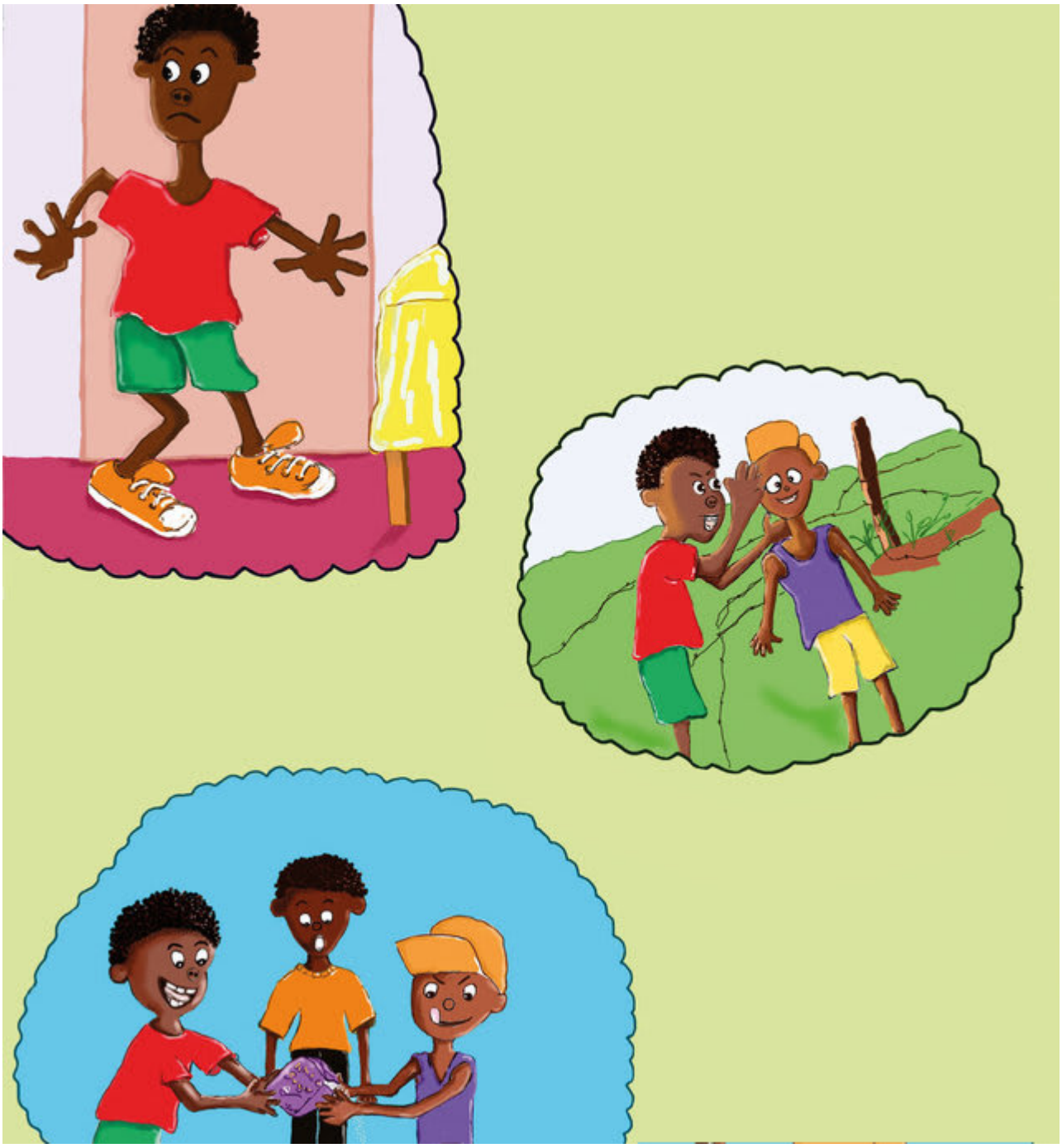
Бабушка отправила Хуцо за сахаром.

По дороге домой сахар стал высыпаться из пакета.

Хуцо никогда раньше не пробовал сахар.
Он решил попробовать сейчас, и на вкус сахар оказался даже лучше, чем все остальные сладости.

wash your hands
White Sugar

Его бабушка спрятала сахар под кровать.
Хуцо видел, где именно она спрятала его.

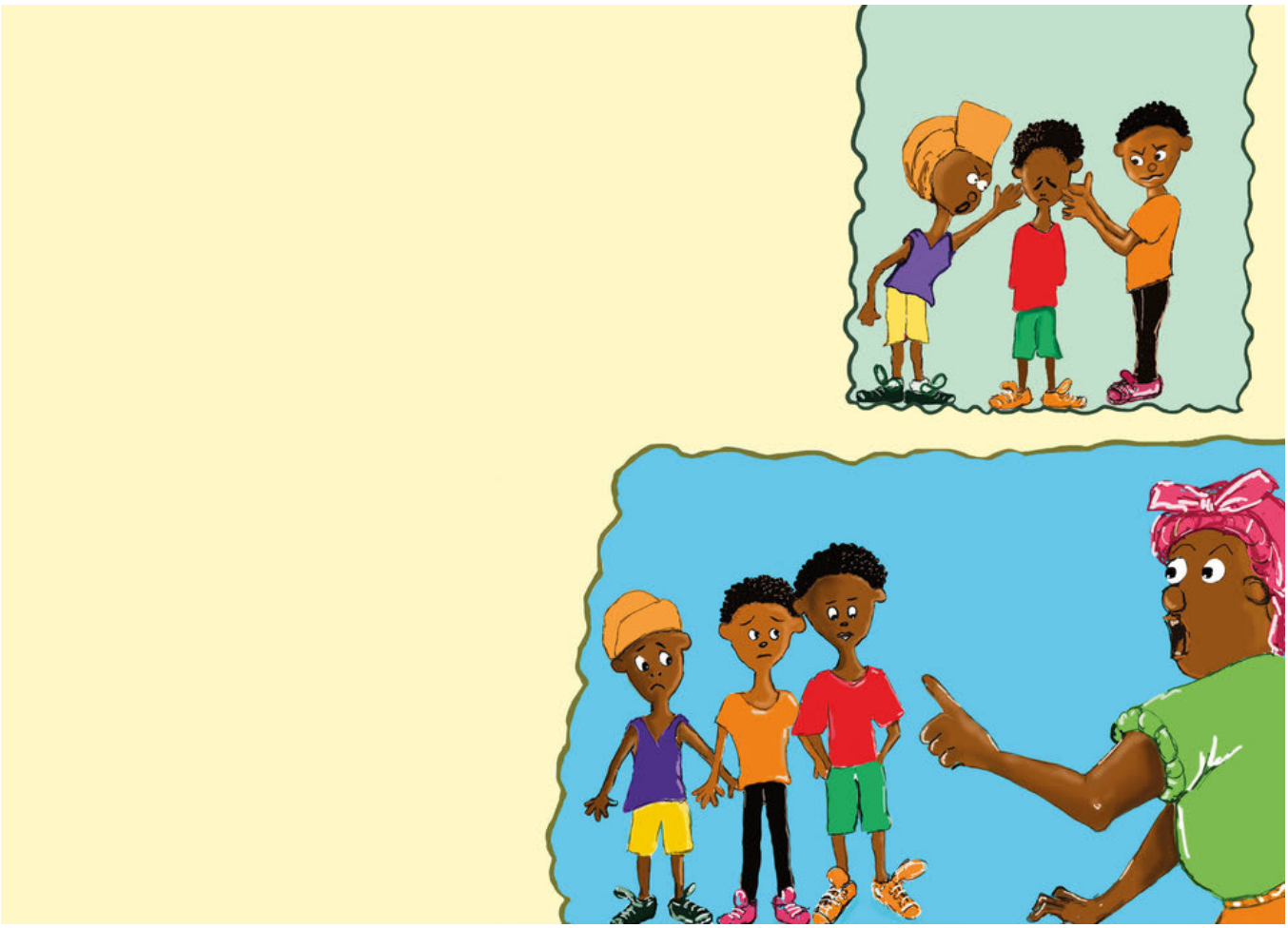


На следующий день Хуцо позвал всех своих друзей. Он насыпал им в руки по несколько сахарных гранул.

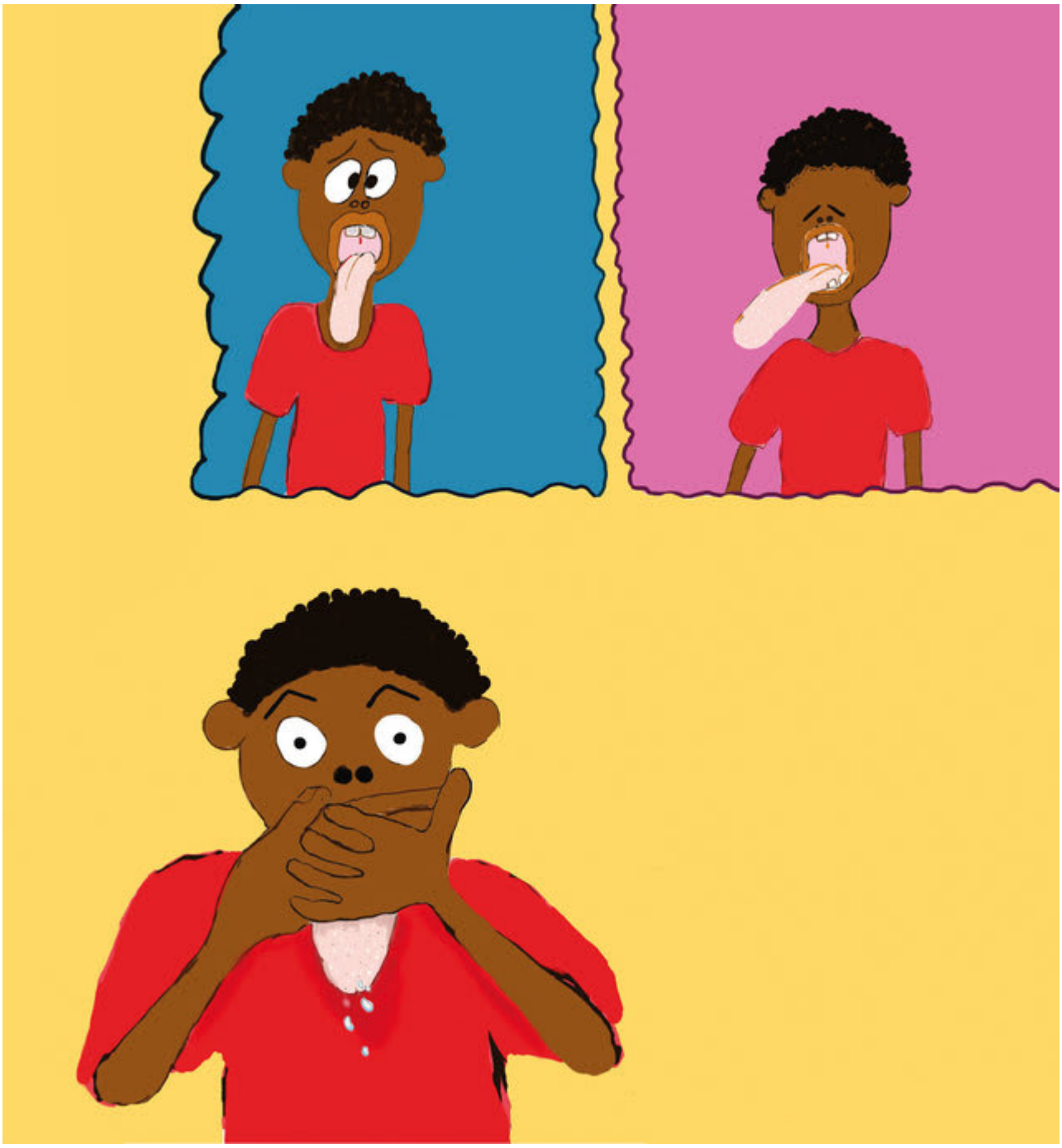
Хуцо высыпал весь сахар из пакета себе в рот.
А затем положил пустой пакет обратно под кровать.

Когда его бабушка захотела использовать этот сахар, она пошла к тому месту, где его спрятала. Но сахара там уже не было.

Бабушка очень рассердилась. Она велела Хуцо прийти со всеми друзьями, с которыми он играл в тот день, когда принес сахар.



Бабушка спросила, кто съел весь ее сахар,
но никто не ответил ей.

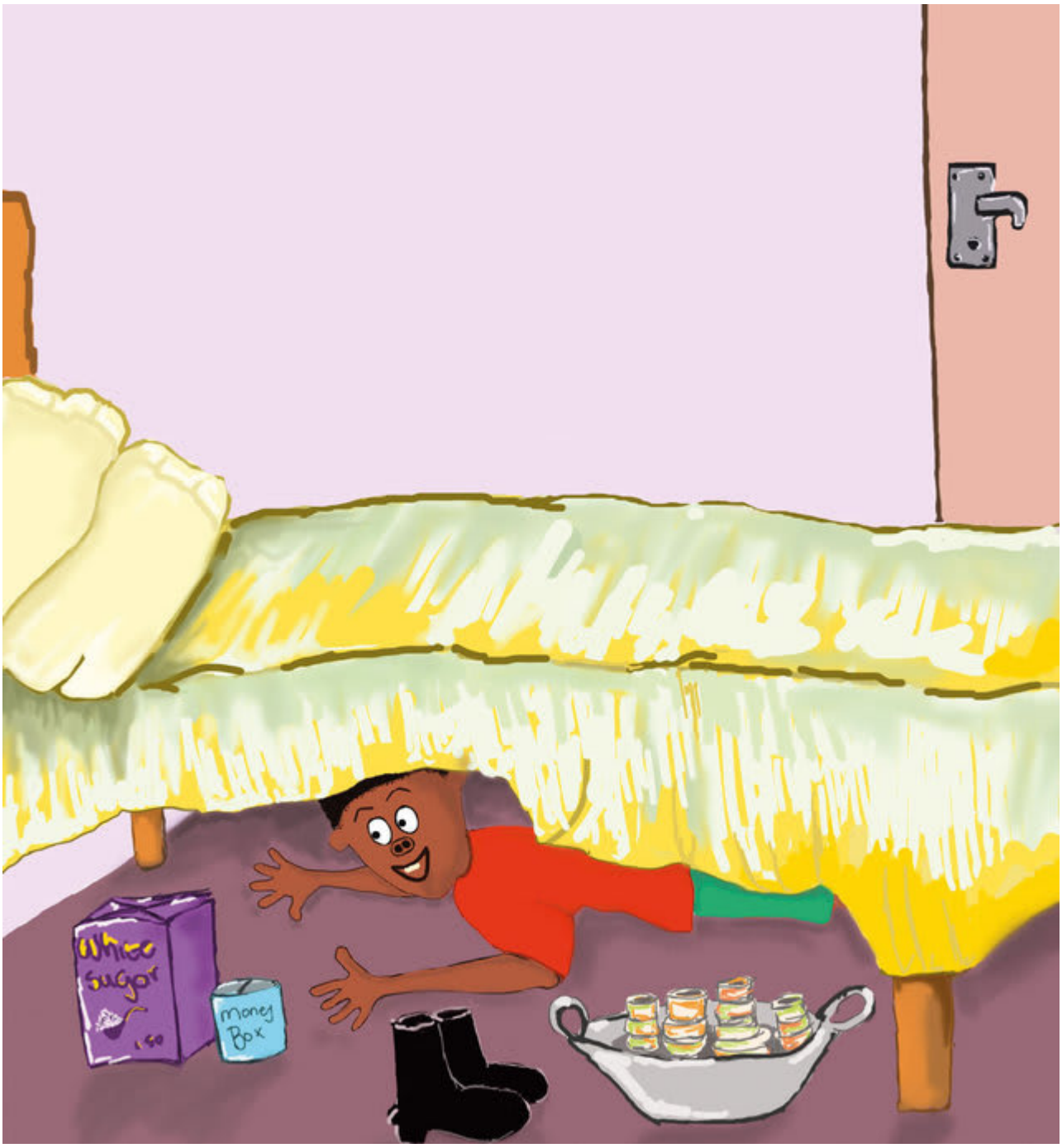


Бабушка снова и снова спрашивала Хуцо, и всякий раз, когда он лгал, его язык становился длиннее.

Хуцо очень испугался и начал бегать туда-сюда.

Раздался громкий хлопок.

Хуцо проснулся очень испуганным.



Это был всего лишь сон, а сахар все еще был спрятан под кроватью.

Выпуск данной книги стал возможным благодаря платформе StoryWeaver компании Pratham Books. Контент по лицензиям Creative Commons можно загружать, переводить и даже использовать для создания новых историй, если вы укажете соответствующую ссылку и были ли внесены какие-либо изменения. Чтобы узнать больше об этом, а также ознакомиться с полными условиями использования данной работы и авторства, перейдите по следующей ссылке.
Story Attribution:
This story:Khutso's Strange Dreamis translated byAlisha Berger. The © for this translation lies with Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Based on Original story:'Toro ya Khutšo ya go Makatša', byRahab Makotla Mudau. © Room to Read , 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Other Credits:
This story 'Khutso’s Strange Dream' has been published on StoryWeaver by Room to Read.
Images Attributions:
Cover page:Boy in different poses, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 2:Boy dreaming of cake, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 3:Boy dreams of eating cake, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 4:Boy outside his home, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 5:Boy walking with a sugar packet, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 6:Boy tastes sugar, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 7:Boy gives grandmother a parcel, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0

license.Page 8:Boy watches grandmother hide sugar, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 9:Boy and his friends, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 10:Boy finishes sugar, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Выпуск данной книги стал возможным благодаря платформе StoryWeaver компании Pratham Books. Контент по лицензиям Creative Commons можно загружать, переводить и даже использовать для создания новых историй, если вы укажете соответствующую ссылку и были ли внесены какие-либо изменения. Чтобы узнать больше об этом, а также ознакомиться с полными условиями использования данной работы и авторства, перейдите по следующей ссылке.
Images Attributions:
Page 11:Grandmother searches, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 12:Grandmother yells at boy, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 13:Grandmother scolds friends, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 14:Boy's tongue grows longer, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 15:Boy with long tongue, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 16:Boy dreaming in his sleep, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 17:Boy scared under his rug, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 18:Boy finds sugar under the bed, bySiyasanga Madyibi© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution,

http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Странный сон Хуцо
Хуцо приснился сон. Он просыпается в поту! Что же ему приснилось?
Это книга уровня 2 для детей, которые уже узнают знакомые слова и могут читать новые с посторонней помощью.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!